

CLARIFICATION No. 5 OF TENDER DOCUMENTS

N/R/01/18

Due to requests for additional clarifications of tender documents for the procurement: Performing construction, reconstruction and renovation works for the fourth group of schools within the School Modernization Program - Component 3, publication number N/R/01/18, we provide the following clarifications:

Question no. 1:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3- Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

3) LANDSCAPE DESIGN–

3.1) METAL WORKS - FENCE INSTALLATION – INSTALLATION OF DURABLE METAL FENCE AROUND THE SCHOOL COMPLEX –

Can we get a cross-section through the fence and foundations?

3.2) INSTALLATION OF MOBILE AND SPORTS REQUISITES - PROCUREMENT, TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF A CONCRETE BENCH–

Who do these dimensions in the description belong to? It is necessary to specify the model of a manufacturer.

3.3) PROCUREMENT, TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF CONCRETE TRASH CONTAINER–

A detailed description is needed- dimensions?

3.4) PROCUREMENT, TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF BASKETBALL RINGS–

A detailed description or a model of a manufacturer is required.

3.5) INSTALLATION OF RIGOLES–

What are the dimensions, colors, type?

Answer:

3.1) In accordance with the provisions of the Tender Documents, the insight into the available project and technical documentation can take place on working days from 9 am to 2 pm, at the premises of the Jedinica za upravljanje projektima u javnom sektoru d.o.o. Beograd, 54 Veljka Dugoševića Street, Belgrade, with a mandatory announcement via email address: milos.manasijevic@piu.rs.

3.2) Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – the details of the bench);

3.3) Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – the details of a trash container);

3.4) Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – the details of a basketball ring);

3.5) The dimensions of rigoles are standard. The width is 40 cm.

Question no. 2:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3- Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

4. SOFT LANDSCAPING

4.1) PLANTING OF TALL BROAD LEAVED TREE SEEDLING AGED 9-10 YEARS-

The price implies the acquisition of all the required material and hiring of the total of labor force needed for complete execution of the given position, including all of the non-mentioned activities that may occur in the process of execution of the given position. Charged per m2 of the planted lawn. (please find the data on the quantities in the surfaces table overview)

Are these seedlings purchased new from plant nurseries or the existing seedlings are in question. If the existing ones are in question, which position covers the extraction with root and disposal until replanting? We assume that the calculation per m2 is a mistake, the description needs to be corrected.

Answer:

Please see Addendum no. 2 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Charged per piece.

Question no. 3:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3- Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

5. ROADS

5.1.) WASTE DISPOSAL BOX–

In the section LANDSCAPE DESIGN, it is written: position V INSTALLATION OF MOBILE AND SPORTS REQUISITES, PROCUREMENT, TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF CONCRETE TRASH CONTAINER 10 pieces. Is it the same as the position IV. WASTE DISPOSAL BOX?

5.2) PROCUREMENT, TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF CONTAINERS

What is the size of a box, what material is it made of, provide detailed description?

Answer:

5.1) Different positions are in question.

Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – the details of a waste disposal box);

5.2) Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – the details of a waste disposal box).

Question no. 4:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary School Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

6. A) EXISTING FACILITY

6.1) Position 1.3. and position 1.2 in the section IX CONSTRUCTION CARPENTRY AND CARPENTRY WORKS are the same.

Is it a mistake?

6.2) Position 2.4 Mark DOUBLE-PANE ONE-WING WINDOW WITH THERMAL INSULATION – What are the dimensions?

6.3) CONSTRUCTION AND INSTALLATION OF PVC PROFILE WINDOWS–
What are the approximate dimensions?

6.4) DRYWALL INSTALLATION WORKS–

The number of position is XII, in recapitulation it is XIII. It should be corrected to XIII.

6.5) OBTAINING THE CERTIFICATE ON ENERGY PROPERTIES OF THE FACILITY.
The number of position should be corrected.

Answer:

6.1) It is not a mistake. It is about disassembling the positions of the same dimensions;

6.2) Not specified in the project, it is disassembling;

6.3) Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – Scheme 20 a (in a circle));

6.4) Please see Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018;

6.5) Please see Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 5:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

7) CONSTRUCTION OF A NEW FACILITY

7.1) METAL WORKS – CONSTRUCTION AND INSTALLATION OF METAL FLOOR SCRAPER FOR FOOTWEAR GRATE CLEANING–

Grate dimensions are missing. Can it assumed that they are 1,00/0,60 m?

7.2) SHEET METAL WORKS– SEAMING USING THE GALVANIZED SHEET METAL
d=0.6mm

Position 5) – there isn't a developed width

Position 13) – there aren't any dimensions

Position 14) – there aren't any dimensions

Answer:

7.1) Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes)

7.2) The dimensions are defined by the details in the project documentation, the insight of which is made possible in accordance with the Tender Documents.

Question no. 6:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

8) THE GYM

8.1) INSULATION WORKS – PROCUREMENT AND INSTALLATION OF THERMAL INSULATION UNDER THE LAYER OF CEMENT SCREED IN THE FLOORS

What is the thickness of the thermal insulation?

8.2) MISCELLANEOUS WORKS- ESTABLISHING THE EXACT GEOMETRY OF THE STEEL CONSTRUCTION - the quantity is given 436.509,80 m2.

What is this dimension? What should this description imply?

Answer:

8.1) Thickness of thermal insulation is 10 cm.

8.2) The description implies the determination of the exact geometry of the metal construction and it is necessary to submit the official finding of the authorized agency. The quantity is wrong, the price should be given for 900 m2 (the area of the base of the sports hall).

Please see Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 7:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

9) In section B/V – Concrete and reinforced-concrete works:

In some positions it is written: The calculation includes the reinforcement, and in some positions the reinforcement is not included.

In position 18, the reinforcement is also calculated, and it is over 47 tons.

Could it be a mistake in the description of the position?

Please answer and clarify this position!

Answer:

Some positions are calculated with reinforcement. There are reinforcement plans and reinforcement specifications for position 18 for the total of 47 tons.

Question no. 8:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 - Elementary school Jovan Jovanovic Obrenovac Zvecka

10) In the section "Outdoor faecal sewage" position 22: Purchase of land for the installation of the system for purification of 2.500,00 m2.

Under which Law the contractor can buy the land that will be owned by the investor?

Answer:

Not applicable. The bidder should not offer and fill in the stated position.

Question no. 9:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

11) SEPTIC TANK – Position 26 is as follows:

26	Digging of a well in a III category land for the purpose of sinking the pumps, loading and transportation of the material to the landfill.		
	Charged by m3.	m3	38,50

You need to provide us with the project documentation related to the well, including the characteristics and all relevant facts. How many wells are in question?

Does the position also include the procurement of a pump? If the pump needs to be procured, please specify its characteristics? Please define the Position.

Answer:

It is about digging the wells that would serve in the event of the occurrence of groundwater during the construction of the septic tank, or during the works from the position 4.

Question no. 10:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

11) Telephony

The phone switchboard concerned does not exist, the request is not clear, it is necessary to provide more technical data in order to be able to offer an adequate switchboard. A clearer request is needed.

Answer:

Align with the current conditions and in accordance with the rules of profession and valid regulations.

Question no. 11:

(File number 6210 dated 21 November 2018)

Lot 3 – Elementary school Jovan Jovanović Obrenovac Zvečka

TV

The aforementioned system has nothing to do with real-time receiving signals in the ether after digitizing the terrestrial TV. It is necessary to review the stated solution and submit a new solution - submit a clearer request.

Answer:

Align with the current conditions and in accordance with the rules of profession and valid regulations.

Question no. 12:

(File number 6446 dated 28 November 2018)

Lot 7 – Extension (additional construction) of the facility of high school Peta ekonomska škola in Rakovica, Belgrade

Please clarify the following:

Question:

Architectural and construction works

Demolition

Position 0.14 –description of this position is incomplete. Since grips are given per piece, the dimensions of the grips should be seen in the description.

Position 0.18 - what is the thickness of the floorboard?

Concrete and reinforced concrete works

Position 2.8 – what kind of slab is in question here, RC solid or semi-assembled slab?

Metal works

Pos.8.2 - metal ladders are given per piece. What is their length?

Position 8.5 - position is given per piece. The clear (net) measure (masonry measurements) 3,42/242 m is given. Please verify this measure of 242 m.

Answer:

Position 0.14 - Dimensions of the grips are as follows depth - 9 cm, width from 50 cm to 516 cm and height - 340 cm.

Position 0.18 - The panel is multilayered of 8cm +10 cm thickness.

Position 2.8 - It's a solid AB slab.

Position 8.2 - Ladders are 332 cm long. Please see the metal works scheme in the Addendum no. 1 of Tender Documentation dated 30 November 2018.

Position 8.5 - The clear (net) measure (masonry measurements) for the hollow clay block (giter) are as follows: width 342 and height 242 cm. Please see the joinery scheme in the Addendum no. 1 of Tender Documentation dated 30 November 2018.

Question no. 13:

(File number 6446 dated 28 November 2018)

Lot 3 – Reconstruction and extension (additional construction) Elementary school „Jovan Jovanović Zmaj“, Zvečka

Please clarify the following:

Bill of Quantities for landscaping the area, soft landscaping (greenery) for reconstruction and extension (additional construction) of the separated Department (premises)

II Soft landscaping works

You have given the age of seedlings and whether they are broadleaved trees or conifers in the positions in this part of the Bill of Quantities. This is insufficient information in order for us to provide a high quality offer, so please provide us with the exact specification with the Latin names of seedlings for all positions based on the dendrological plan.

Answer:

Please see Addendum no. 2 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 14:

(File number 6446 dated 28 November 2018)

Lot 3 – Reconstruction and extension (additional construction) Elementary school „Jovan Jovanović Zmaj“, Zvečka

The Bill of Quantities of architectural and construction works for the reconstruction and extension (additional construction) of the separated department (premises)

- A - RECONSTRUCTION OF THE EXISTING OBJECT

IV Insulation works

Position 2 - Please provide us with the information about the thickness of the PVC foil?

IX Building joinery and carpentry works

Position 4 - based on the given description, and without the dimension of the window it is not possible to give a unit price, so we ask for the exact dimensions of the window.

Answer:

Position 2 - The thickness of the PVC foil is 0.2 mm.

Position 4 - Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (Lot 3 - the carpentry and joinery schemes – Scheme 20 a (in a circle)).

Question no. 15:

(File number 6446 dated 28 November 2018)

Lot 3 – Reconstruction and extension (additional construction) Elementary school „Jovan Jovanović Zmaj“, Zvečka

– B – EXTENSION (ADDITIONAL CONSTRUCTION) OF A NEW FACILITY

III Earth works

Position 7 and Position 8 - Please verify in great detail the descriptions and quantities of these two positions. Which trenches are filled with non-existent land from excavations in the amount of 2,235.53 m³? Which backfilling is carried out in the Position 8 with the delivered soil in the same amount of 2,235.53 m³. Please check the bill of quantities where you have summed up m² and m³ as follows: Position 3 1,047.93 m², Position 4 8.91 m³, Position 5 323.91 m³, Position 5 971.74 m³. All of the above mentioned positions refer to the procurement, transportation and gravel backfilling;

V Concrete and reinforced concrete works

Position 4 - Should the Q188 network be accounted for in this position or is it given in the Position 18;

Position 10 – Is RC solid or semi-assembled slab in question here?

Please remove from the description of this position that the reinforcement is included in the price since it is given in the Position 18.

The same applies to Position 5, Position 8 and Position 11;

IX Construction joinery and carpentry works

Please provide us with Position 9 and Position 10 schemes that have been given per piece, without any dimension on the basis of which the price could be formed;

X Metal works

Position 2 - What is the dimension of the floor grate?

Position 6 - Please provide us with the scheme you are referring to in this position.

Answer:

III Earth works

Positions 7 and 8 - The price must be given per unit of measure (per item unit) and the calculation of the performed works will be carried out on the basis of the quantity defined in the Construction Bill of Accounts, drawn up in accordance with the applicable regulations.

V Concrete and reinforced concrete works

Position 4 – Given in the Position 18.

Position 10 - It's a solid slab. If, in the description of the position, it is not precisely specified which reinforcement is fitted, the calculation is done through position 18 (refers to positions 5,8,10,11)

IX Construction joinery and carpentry works - Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018.

X Carpentry works

Position 2 and Position 6 – Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018 (the carpentry and joinery schemes)

Questions no. 16:

(File number 6446 dated 28 November 2018)

Lot 3 – Reconstruction and extension (additional construction) Elementary school „Jovan Jovanović Zmaj“, Zvečka

C – CONSTRUCTION OF A SCHOOL GYM

III Earth works

Position 9 and Position 9 – Please check in great detail the descriptions and quantities of these two positions. Which trenches are backfilled with non-existent soil from the excavations in the amount of 1.177,52 m³.

Which backfilling is carried out in the Position 9 with the delivered soil in the amount of 1.295,27 m³. Please check the bills of quantities where you have summed up m² and m³ as follows: Position 3 624.96 m², Position 4 12.09 m³, Position 5 3 198.82 m³, Position 7 560.98 m³. All of the above mentioned positions refer to the procurement, transport and gravel backfilling;

V Concrete and reinforced concrete works

Position 4 – Should the Q188 network be accounted for in this position or is it given in the Position 14;

VI Insulation works

Position 5 – What is the thickness of styrodur in this position?

Position 6 – Stone wool is given in this position d=25 cm and d=20 cm, to be charged per m², therefore this position should be split into two positions.

XVII XVII Miscellaneous works

Position 6 - Please verify the quantity given in this position again.

Answer:

III Earth works

For positions in subject the price should be given per unit of measure (per item unit) and the calculation of the performed works will be carried out on the basis of the quantity defined in the Construction Bill of Accounts, drawn up in accordance with the applicable regulations.

V Concrete and reinforced concrete works

Position 4 – Given in the Position 14.

VI Insulation works

Position 5 – Amounts to 10cm.

Position 6 - Out of the total amount of FZ1 / FS d = 25cm, the participation is in the amount of about 600m2. Out of the total amount of FZ2 / FS d = 20cm, the participation is in the amount of about 280m2. It is necessary to form the average price in proportion to the participation of FZ1 / FS and FZ2 / FS in the total quantity.

XVII Miscellaneous works

Pos.6 - Regarding quantity – Please see Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 17:

(File number 6683 dated 06 December 2018)

Lot 7 – V Ekonomska škola in Rakovica, the following position is not clear:

B. DISASSEMBLY AND PRELIMINARY FINAL WORKS				
Б. ДЕМОНТАЖНИ И ПРИПРЕМНО ЗАВРШНИ РАДОВИ				
4	Examining air permeability of treated premises according to SRPS J5. 100 followed by drafting a report signed by the contractor of the construction, metalwork and mechanical works.		Испитивање ваздушне пропустљивости третираних просторија према СРПС Ј5. 100 са израдом извештаја потписаног од стране извођача грађевинских радова, браварских и машинских радова	
				пауш. 1

QUESTION:

Which premises the Report is requested for, what is the size of these premises...
This is unusual to be performed in a school facility. Please define this position.

Answer:

Examining air permeability has to be done for all of the facilities connected to the heating system, since it is requested by the JKP Beogradske elektrane.

A licensed company that performs it will determine the number of premises where the testing will be carried out based on the total number of m2 for which the report is issued.

Question no. 18:

(File number 6685 dated 06 December 2018)

The said Public Procurement - lot 6-Svilajnac within the scope of the bill of quantities for AC works - XIV Stone works, when collecting bids, we received information from the suppliers that the factory "Cashmir white" has not worked for 7 years, therefore we hereby ask the question: what parameters should the granite meet?

Also, please provide us with the information on the regulations for the radioactivity of the requested granite, bearing in mind that it is a public building?

Answer:

Please see the answer to the question no. 10 within the Clarification no. 4 of Tender Documents.

All materials must meet the official regulations of the Republic of Serbia related to the type of materials that are being installed. The bidder must submit the attestations for all the installed materials.

Question no. 19:

(File number 6707 dated 06 December 2018.

Regarding Lot 7, V Ekonomska škola in Rakovica,
part of Water supply and sewage, III / Position 3. is as follows:

3) Plumbing PEHD pipes

Procurement, transportation and installation of high-density polyethylene plumbing PEHD pipes and fittings for work pressure of 10 bar - PE 80, class S-5, SDR 11 Petrohemija Pancevo, or another manufacturer of the same characteristics. Pipes are connected by welding and flanges, according to the manufacturer's instructions. The pipes are used to make connections from a water-meter shaft to a facility. The price includes complete work and material, including clamps and hangers for fastening the pipeline to the construction of the building.

Calculated and paid per m' of installation.

ø 100 (110) mm	m'	125,00
ø 80 (90) mm	m'	6,00
ø 65 (75) mm	m'	22,00
ø 50 (63) mm	m'	42,00
ø 40 (50) mm	m'	18,00
ø 32 (40) mm	m'	3,00
ø 15 (20) mm	m'	58,00

QUESTION:

1.First question: Is PE80 or PE100 in question? Nowadays it is customary to use PE 100.

2.Second question: Is pressure pipe PN10(SDR17) or PN16(SDR11) in question?

The description in the bill of quantities is inconsistent. Please define the position precisely and technically correct.

Answer:

1. The bidder should submit the bid for PE100 pipes.
2. The bidder should submit the bid for PN16 (SDR11) pressure pipes.

Question no. 20:

(File number 6708 Dated 06 December 2018.)

Please answer the question regarding the Procurement N/R/01/18 - Performing construction, reconstruction and renovation works for the fourth group of schools within the School Modernization Program - Component 3, which is as follows:

Should the Bid Security (Tender guarantee) be in the amount of 2% of the offered price in EUR, including VAT, or in the amount of 2% of the offered price in EUR, excluding VAT?

Answer:

Bid Security (Tender guarantee) should be in the amount of 2% of the offered price in EUR excluding VAT.

Question no. 21:

(File number 6749 dated 07 December 2018)

In the Tender Documents for the personnel capacity for individual graduate engineers it is stated that they can be hired on any basis.

Does this mean that the Bidder may have engaged graduate engineers in order to meet the requirements for supplementary work pursuant to Article 202 of the Labor Law?

Answer:

Representatives of the Contractor - key personnel may be persons who are hired by the Bidder on the basis of a contract on supplementary work, but in the construction phase, the personnel must stay at the site during the performance of activities within their competence, in accordance with the approved Work dynamics and realization of Works.

Question no. 22:

(File number 6749 dated 07 December 2018)

In the Tender Documents for the personnel capacity it is prescribed that that the Bidder shall submit: Qualification Form 3.5.3, 3.5.3A, certificate or excerpt from the central registry of compulsory social security with summarized review of all insured persons for the month preceding the month of publication of the Public Invitation for Bids, or proof of engagement if the person is not employed.

If the Bidder has engaged graduate engineers through a contract on supplementary work, is it sufficient for them to attach only a contract on supplementary work, i.e., that no certificate or excerpt from the central registry of compulsory social security is attached for engineers engaged on such basis?

Answer:

The proof of the fulfillment of personnel capacity, for the personnel hired on the basis of the supplementary work contract, it is sufficient for the Bidder to submit the engagement contract.

Question no. 23:

(File number 6749 dated 07 December 2018)

Please clarify the Tender Documents - Qualification Form 3.5.2A

Point 13. For contractors in the abovementioned contract, indicate the approximate amount in EUR and the nature of a significant share of work completed (more than 20 percent of the contracted value) on the basis of sub-contract, if any.

Does this mean that if the Bidder participated in the execution of a contract with members of a group of Bidders who had some share of the execution of the said work (only if the execution of the work was more than 20 percent of the contracted value), the approximate amount in EUR and the nature of the importance of this part of the job should be written in point 13.? Please clarify what exactly is meant in point 13 of the Form 3.5.2A.

Answer:

The Bidder shall fill out Point 13 in the Qualification Form 3.5.2.A in cases when the Contract on execution of works, which he stated as proof of business capacity as concluded, executed and performed as the sole contractor, and referred to it in Item 7 of the given Form.

In the above case, the Bidder in point 13 should indicate the approximate amount in EUR and the nature of a significant part of the work (more than 20 percent of the contracted value) done on the basis of the sub-contract, if the Bidder, as the sole contractor, entrusted that part of the work to the subcontractor.

Question no. 24:

(File number 6749 dated 07 December 2018)

At the beginning of Form 3.5.2A it is written:
Data on the contract of similar nature and complexity

Name of Bidder, partner in consortium/joint venture

Does the indication partner in a consortium/joint venture implies that the Bidder should also list the partners with whom he previously participated in the execution of the job for which he completes the form (proves the business capacity), or is it related to the situation that, if the offer is submitted by a consortium, the Bidder shall complete the form and state itself and in case the business capacity is proven through a member of the consortium, in that case the member of the consortium shall fill in its data?

Answer:

In the event that the Offer is submitted by a consortium, the Qualification Form 3.5.2 is filled in by those members of the consortium/ joint venture who attach the proof and meet the criteria, while the Lead Partner of the consortium must satisfy a minimum of 50% of this qualifying criterion.

Question no. 25:

(File number 6749 dated 07 December 2018)

In the Tender Documents 3.1 Bid Form, 1 The Tenderer - it is stated
*Add/delete additional rows if necessary.

Does this mean that the Bidder itself can make corrections in the specified form for position 1, that if they need to add a partner, they will insert the necessary row or that if there is no subcontractor, the row is deleted for them?

Do the unnecessary rows have to be deleted by the Bidders or can the Bidder only cross them in the fill-in section?

Answer:

If the Bid is submitted solely by the Bidder, the name of the Bidder shall be filled in the section the "Main Partner"

If the Bid is submitted by a consortium, the Bidder lists the Lead Member of the consortium in the column "Main Partner", while the member of the consortium shall be listed it in the column Partner 2, or a new column shall be added if there are more consortium members.

If the Bid is submitted by the Bidder (sole Bidder or Consortium) with the subcontractor, the in the column Subcontractor the Bidder shall list the name of the subcontractor.

All other unnecessary rows should be deleted.

Question no. 26:

(File number 6752 dated 10 December 2018)

Please send us the carpentry and hardware diagrams for:

Lot 11 - Construction, reconstruction and adaptation of school buildings: Primary school "Sveti Trifun" Aleksandrovac;

Lot 12 - Investment maintenance and adaptation of school buildings: Primary school Josif Pančić" Baljevac, Raška; Primary School "Dimitrije Tucović" Kraljevo; Agricultural and Chemistry School "Dr. Đorđe Radić" Kraljevo; Primary School "Milan Blagojević" Natalinci, Topola.

Answer:

Please see Addendum no. 2 of Tender Documents dated 17 December 2018

Question no. 27:

(File number 6753 dated 10 December 2018)

Lot 6 - Construction of the gym in secondary school in Svilajnac.

By analyzing the tender documents in the case of panting works, we encountered some inconsistencies.

In the case of painting works for the position of cream coating, it is anticipated that the walls will be cream coated in the amount of 2.344,30 m², and the ceilings will be cream coated in the amount of 367.80 m².

In the following positions, the interior walls are treated with bavalite in the amount of 2.344,30 m².

As the next position anticipates the production of oil paint skirting in the amount of 809.10 m² and the painting of walls in the amount of 1.535,30, which is totally 2.344,40 m², we are not sure whether the walls in question are treated with bavalite or oily color and polycolor. The amount for painting the ceilings is 367.80 m² and there is no doubt about it.

Answer:

It is necessary to give the price per unit of measure, the actual realized quantities will be determined through the bill of quantities of the construction books.

Question no. 28:

(File number 6766 dated 10 December 2018)

Lot 6 - Construction of the gym in secondary school in Svilajnac.

In the scope of works for electrical installations on NN lines in the recapitulation of works it is not shown the actual value that came out in the calculation in the part of the bill of quantities.

Please correct the Bill of quantities and harmonize it so that the correct bid can be submitted.

Answer:

Please see Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 29:

(File number 6294 dated 23 November 2018)

Please provide the schemes for positions for LOT 2 - Construction of the gym in primary school "Branko Ćopić" - Mladenovo, Bačka Palanka

- schemes - carpentry works of wooden joinery
- schemes - locksmith works (windows, entrance portal, fence, stairs and stand, panel dividers between the toilet and shower cabins
- typical benches at the entrance to the gym – exterior arrangement

Answer:

Please see Addendum no. 1 of Tender Documents dated 30 November 2018

The type of benches which is required is "PARK BENCH type MPK 01" manufactured by URBANPARK, urban furniture and equipment, Bečej or equivalent.

Question no. 30:

(File number 6455 dated 29 November 2018)

Lot 5 – Request for clarification for primary school Aleksa Dežović

BoQ 1. Main Design BoQ - construction
VIII Insulation works
Position 1.

VIII Insulation works

1. Procurement of materials and production of horizontal waterproofing - floors on the ground, multilayer bitumen waterproofing installed with all necessary pre-processing in layers according to the manufacturer's

Izolaterski radovi

Nabavka materijala i izrada horizontalne hidroizolacije - podovi na tlu, višeslojna bitumenska hidroizolacija postavljena sa svim potrebnim predradnjama u slojevima prema preporuci proizvođača.

m² 803,00 x

Our question is: Please specify exactly which layers are to be found in multi-layer waterproofing?

Answer:

Cold "bitulit" coating and two layers of welded heat sealing paper 4, finplast quality or corresponding, set crosswise with folds of min 10 cm

Question no. 31:

(File number 6455 dated 29 November 2018)

Lot 5 - Request for clarification for primary school Aleksa Dežović

BoQ 1. Main Design BoQ – construction

XIV Miscellaneous craft works

Position 4.

4. Procurement of materials and elastic sports flooring d=1-1.5 cm with reinforced structure of the surface layer. Installation according to the manufacturer's technical instructions. Calculation per m2

Nabavka materijala i izrada elastične sportske podne obloge d= 1- 1,5 cm sa ojačanom strukturom površinskog sloja. Ugradnja prema tehničkom uputstvu proizvođača. Obračun po m2

m² 650,00 x

Our question is: Please define more precisely the elastic sports base (type, material, dimensions...)?

Answer:

Floor coverings OMNISPORTS V120 or corresponding.

Substrate grinding, removing unhealthy parts of the screed, filling cracks in the screed by chiselling off in the following method: additionally cut the existing cracks and cut them across, treat with epoxy primer Uzin Uniconect Extrime or the like (special two-component epoxy resin intended for wet substrates, prevents penetration of moisture and provides excellent reception. High penetration level). Fill with a mixture of quartz sand and epoxy primer Uzin Uni Conect Extrime or the like. For the purpose of making hydro insulation, coat the floor in three layers with epoxy primer Uni Conect Extrime or the like, when adding the first layer to epoxy, add 15% alcohol for better penetration, add quartz (full sanding) to the full saturation in the third layer. Epoxide is to be applied at intervals of 12h. After primer thickening, vacuum quartz surplus and pour the levelling compound UZIN NC 160 (c30f7) (self-spreading cement mass for levelling and substrate coating in a layer thickness of 0-20 mm) - or the like, in the thickness of 2-10 mm. After the mass has dried (2% moisture), the mass is to be fine ground and vacuumed. On such a prepared substrate lay the PVC floor of the following characteristics:

heterogeneous sports coating, thickness 12.00 mm, with Top Clean XP protection, fire resistance Cfl S1 (according to EN 13501-1), weight 6 800 g/m², with jump absorption $\geq 45\%$ (EN 14808), vertical deformation ≤ 5.0 mm (EN 14809), wear resistance ≤ 1.0 g (EN ISO 5470-1), with friction coefficient 90-110 (EN 13036-4), vertical ball clearance $\geq 90\%$ (EN 12235), rolls with dimensions of 2X15.0 meters, not to support the development of mould and fungi, and on the previously prepared and levelled cement screed (max. humidity 2%). Tailoring vinyl floor covering on dry, gluing to the floor with dispersive, ecological adhesive - by welding the joints with the electrode in the colour of the selected floor covering. After welding, bring the joint into an ideal alignment with the floor. After the treatment of joints, perform the marking of the terrain for sports defined by the Investor. Quality and type of coating in the class of manufacturers "TARKETT - OMNISPORTS V120" or the like.

All generated waste is to be taken to the city landfill.

Calculation per m² of the executed floor surface. (Dimensions of the terrain cca 16.5 x 32m).

Question no. 32:

(File number 6537 dated 30 November 2018)

For Lot 7

AG works, position 12.1 - what is the thickness of Viniflex?

Answer:

The thickness of Viniflex tapes that is placed on the school floor - $d = 0.2\text{cm}$, the length of the tape is 1500cm and the width of the tape is 120cm. Apply gluing with one of the domestic certified adhesives for this type of work.

Question no. 33:

(File number 6537 dated 30.11.2018)

For Lot 7

Given that these are the works on the reconstruction and upgrade of the school, should it be necessary to envisage the delivery of appropriate FF apparatuses? If yes, please provide the Bill of quantities with a specification of these.

Answer:

See Addendum no. 2 of of Tender Documents dated 17 December 2018

Question no. 34:

(File number 6790 dated 11.12. 2018)

On page 29/74: Experience in the execution of works, independently or as a leading member of a consortium/joint venture, in the last 5 (five) years (until 2018), on facilities of similar nature and/or complexity as the proposed contract - construction, reconstruction, extension, adaptation or rehabilitation :

- for Lot 1: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 2: total gross area of 3 000 m²

- for Lot 3: total gross area of 5 000 m²
- for Lot 4: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 5: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 6: total gross area of 5 000 m²
- for Lot 7: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 8: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 9: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 10: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 11: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 12: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 13: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 14: total gross area of 3 000 m²
- for Lot 15: total gross area of 3 000 m²

The Bidder may display the required experience on a maximum of 5 facilities.

Will references be recognized if we participate in two Lots where the same facility is in question, with two different contracts in question?

Answer:

If the Bidder submits an offer for several lots, it must have at least a sum of gross areas, in the last 5 (five) years, for the lots for which the bid is submitted.

It is necessary that these are different facilities or parts of facilities, that is, different areas which in summation meet the requirement.

Question no. 35:

(File number 6446 dated 28.11.2018)

Please let us know if you allow that the price structure form, i.e. the Estimated Bill of Quantities (for Lot 7 and Lot 3) be completed in Excel format, and if YES, if there is a possibility to send us the latter with unlocked columns "unit price and total", because in the given Bill of quantities some cells are not unlocked, i.e. there is no possibility to enter and calculate the price in them, and for the recapitulations to get the sum.

Answer:

See the answer to question no. 1 and to question no. 42 (under 1), within the Clarification no. 3 of Tender Documents dated 30.11.2018.

See Amendment No. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 36:

(File number 6451 dated 29.11.2018)

Lot 7:

1. In the recapitulation of AG works, no demolition is included; please submit a corrected version of the BoQ.

Answer:

See Amendment No. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 37:

(File number 6537 dated 30.11.2018)

For Lot 7

The recapitulation of all works is missing in which the final bid price would be formed. Please submit the Recapitulation file in the Excel format.

Answer:

See Addendum No. 2 of Tender Documents of 17 December 2018.

Question no. 38:

(File number 6854 dated 12.12.2018)

Lot V - School of Economics in Rakovica

You need to explain and possibly correct your BoQ in a "locked" excel form, where we enter unit prices and where we should see the total value of works.

The questions are:

1. In the original part:

"3. Bill of quantities-MAS 07 BoQ AND BoQ 1st phase - 28.12.2015 - EN",
Cells of total values are NOT well-connected in the sheet "RECAPITULATION" with the sheet "2ndPHASE".

Will you deliver the correct BoQs, or do you only need unit prices?

2. In the original part:

"5. Bill of quantities-V. Economics_Upgrade -TK- BoQ_CD-EN",

2.1.) In Part B - B. STRUCTURAL CABLE SYSTEM:

in cell G.65. English version - mathematical formula is good,

in cell G.66. Serbian version - the mathematical formula is NOT good, the amount is doubled,

2.2.) In Part C - V. VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM:

in cell G.78. English version - mathematical formula is good,

in cell G.79. Serbian version - the mathematical formula is NOT good, the amount is doubled,

2.3.) In part D - G. TV INSTALLATION (CDS):

in cells G.93. and 94 in both versions - mathematical formula is NOT good,
because the sum is from the column "H",

2.4.) In Part E - D. SOUND SYSTEM:

in cells G.113. and 114 in both versions - mathematical formula is NOT good, because the sum is from the column "H",

2.5.) In section F - D. INSTAL. EL. CLOCK AND RING:

in cells G.124. and 125 in both versions - mathematical formula is NOT good, because the sum is from the column "H",

2.6) In the part of the RECAPITULATION: CELLS ARE NOT WELL CONNECTED

Will you deliver the correct BoQs, or do you only need unit prices?

3.In the original BoQ there is NO Recapitulation of all works:

Will you deliver the correct BoQs, or do you only need unit prices?

Answer:

See Addendum no. 2 and Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 39:

(File number 6855 dated 12.12.2018)

Lot 7

1.Can you publish the Estimated Bill of Quantities with the correct functions?

Since all the cells in the excel BoQ are locked, except the cells in which the unit prices are entered, please submit files - BoQs with corrected functions according to our observations and comments below:

CONSTRUCTION AND FINISHING WORKS:

- the function in the Recapitulation does not sum up the values of works of Chapter XII FLOOR LAYING WORKS
- the function in position 16.5 of Chapter VI MISCELLANEOUS WORKS is not set, so the value of this position, which is calculated as a lump sum, is not included in the sum of the chapter

WATER SUPPLY AND SEWERAGE:

- In the sum recapitulation in English, the function is not set, so that the value by chapters and the total value of works are not displayed.

ELECTRICAL POWER INSTALLATIONS:

- In the sum of Chapter A.DISASSEMBLY OF THE EXISTING INSTALLATION, the summing function is not well set in English language (A. DISASSEMBLY OF THE EXISTING INSTALLATION IN TOTAL), that is, it does not sum up item A.1
- In Chapter B.DISTRIBUTION CABINETS, in position B.4 the function is not set, so the total value of the position is not included in the sum of the Chapter. Also, in the sum of Chapter B.DISTRIBUTION CABINETS, the sum function is not well adjusted in the

sum in Serbian language (B.DISTRIBUTION CABINETS TOTAL), i.e, the function does not add item B.1, and additionally adds the sum in English language by mistake.

- In Chapter V. CABLES AND PIPING, the sum function is not well set in English language (C.CABLES AND PIPING), i.e. the function does not add item B.11.
- In Chapter G.LIGHT FITTINGS, EQUIPMENT AND IRONMONGERY, the sum function is not well set in English language (D. LIGHT FITTINGS, EQUIPMENT AND IRONMONGERY IN TOTAL), i.e. it does not add item G.20.
- In Chapter D.LIGHTNING CONDUCTOR, the sum function is not well set in English language (E. LIGHTNING CONDUCTOR IN TOTAL), i.e. it does not add item D.6.
- The summary recapitulation displays the sums by group of works and the total value only in the table in Serbian language, while in the table in English language all values are shown as 0.00

TELECOMMUNICATION INSTALLATIONS:

- In Chapter A.AUTOMATIC FIRE ALARM the sum at the end of the Chapter by mistake contains the function of summing up columns of quantities and unit prices.
- In Chapter B.STRUCTURAL CABLE SYSTEM TOTAL the sum function is not well set in the total sum in Serbian language (B.STRUCTURAL CABLE SYSTEM TOTAL), i.e. the function doubles the value of the works.
- In Chapter B.VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM, the sum function is not well set in the total sum in Serbian (V.VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM TOTAL), i.e. the function doubles the value of the works.
- In chapter G. TV INSTALLATION (CDS) the total sum function is not set for either English or Serbian version in part TOTAL:/UKUPNO:, so the value of this group of works is not displayed in the file.
- In Chapter D. SOUND SYSTEM the total sum function is not set for either English or Serbian version in part TOTAL:/UKUPNO:, so that the value of this group of works is not displayed in the file.
- In chapter G. INSTALLATION OF ELECTRICAL CLOCK AND RING the total sum function is not set for either English or Serbian version in part TOTAL:/UKUPNO:, so the value of this group of works is not displayed in the file.
- In the sum recapitulation, functions are not well set either in English or in Serbian version of the text, i.e. they do not display individual values by groups of works and sums so that the exact value is obtained.

MECHANICAL INSTALLATIONS:

- In the sheet RECAPITULATION, cells (in the table in Serbian and in the table in English) are not functional, i.e. they are not linked to individual sums from the BoQ in the sheet 2ndPHASE

Answer:

See Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 40:

(File number 6882 dated 12.12.2018)

Related to the facility:

"5. School of Economics at 8 Hasanaginica Str, Rakovica, Belgrade,
We already asked the question on 04.12.2018, for position 1:

"In the part of Mechanical installations, the following position is written

1	Delivery and installation of cast iron panel radiators - ribs, product by Radiator Zrenjanin, or similar.	Isporučka i ugradnja živih člankastih radijatora - rebara proizvod Radijator Zrenjanin ili sl.	pcs/kom	435.00
	Calculation per panel	Obračun po članku		
	Termik-2 600/110	Termik-2 600/110		

Question:

Factory Radijator Zrenjanin no longer produces cast iron panel radiators.
Can we offer aluminum radiators which by their calorific power correspond to the required cast radiators, or maybe you have another request?"

Since on 11.12.2018 you replied:

"Aluminum radiators of adequate calorific power can be offered which correspond to the required cast radiators",
our QUESTION is:

Can we change the quantity of aluminum panels in our offer (of adequate calorific power), or will you change the form?

Answer:

In the Bidder's offer, the Bidder cannot change the parts of the BoQ, but only enters the price. The manner of replacement and the number of ribs will be resolved during the execution of the facility.

sum in Serbian language (B.DISTRIBUTION CABINETS TOTAL), i.e. the function does not add item B.1, and additionally adds the sum in English language by mistake.

- In Chapter V. CABLES AND PIPING, the sum function is not well set in English language (C.CABLES AND PIPING), i.e. the function does not add item B.11.
- In Chapter G.LIGHT FITTINGS, EQUIPMENT AND IRONMONGERY, the sum function is not well set in English language (D. LIGHT FITTINGS, EQUIPMENT AND IRONMONGERY IN TOTAL), i.e. it does not add item G.20.
- In Chapter D.LIGHTNING CONDUCTOR, the sum function is not well set in English language (E. LIGHTNING CONDUCTOR IN TOTAL), i.e. it does not add item D.6.
- The summary recapitulation displays the sums by group of works and the total value only in the table in Serbian language, while in the table in English language all values are shown as 0.00

TELECOMMUNICATION INSTALLATIONS:

- In Chapter A.AUTOMATIC FIRE ALARM the sum at the end of the Chapter by mistake contains the function of summing up columns of quantities and unit prices.
- In Chapter B.STRUCTURAL CABLE SYSTEM TOTAL the sum function is not well set in the total sum in Serbian language (B.STRUCTURAL CABLE SYSTEM TOTAL), i.e. the function doubles the value of the works.
- In Chapter B.VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM, the sum function is not well set in the total sum in Serbian (V.VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM TOTAL), i.e. the function doubles the value of the works.
- In chapter G. TV INSTALLATION (CDS) the total sum function is not set for either English or Serbian version in part TOTAL:/UKUPNO:, so the value of this group of works is not displayed in the file.
- In Chapter D. SOUND SYSTEM the total sum function is not set for either English or Serbian version in part TOTAL:/UKUPNO:, so that the value of this group of works is not displayed in the file.
- In chapter G. INSTALLATION OF ELECTRICAL CLOCK AND RING the total sum function is not set for either English or Serbian version in part TOTAL:/UKUPNO:, so the value of this group of works is not displayed in the file.
- In the sum recapitulation, functions are not well set either in English or in Serbian version of the text, i.e. they do not display individual values by groups of works and sums so that the exact value is obtained.

MECHANICAL INSTALLATIONS:

- In the sheet RECAPITULATION, cells (in the table in Serbian and in the table in English) are not functional, i.e. they are not linked to individual sums from the BoQ in the sheet 2ndPHASE

Answer:

See Amendment no. 3 of Tender Documents dated 17 December 2018.

Question no. 40:

(File number 6882 dated 12.12.2018)

Related to the facility:

"5. School of Economics at 8 Hasanaginica Str, Rakovica, Belgrade,
We already asked the question on 04.12.2018, for position 1:

"In the part of Mechanical installations, the following position is written

1	Delivery and installation of cast iron panel radiators - ribs, product by Radiator Zrenjanin, or similar.	Isporučka i ugradnja livenih člankastih radijatora - rebara proizvod Radijator Zrenjanin ili sl.	pcs/kom	435.00
	Calculation per panel	Obračun po članku		
	Termik-2 600/110	Termik-2 600/110		

Question:

Factory Radijator Zrenjanin no longer produces cast iron panel radiators.
Can we offer aluminum radiators which by their calorific power correspond to the required cast radiators, or maybe you have another request?"

Since on 11.12.2018 you replied:

"Aluminum radiators of adequate calorific power can be offered which correspond to the required cast radiators",
our QUESTION is:

Can we change the quantity of aluminum panels in our offer (of adequate calorific power), or will you change the form?

Answer:

In the Bidder's offer, the Bidder cannot change the parts of the BoQ, but only enters the price. The manner of replacement and the number of ribs will be resolved during the execution of the facility.

Procurement Committee

